Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B**

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 76/2002,

17. jaanuar 2002,

millega kehtestatakse ühenduse eelnev järelevalve teatavate mõnedest kolmandatest riikidest pärit ESTÜ ja EÜ asutamislepingutega hõlmatud raua- ja terasetoodete impordi üle

(EÜT L 16, 18.1.2002, lk 3)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni Määrus (EÜ) nr 1337/2002, 23. juuli 2002	L 195	25	24.7.2002
►**M2**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2385/2002, 30. detsember 2002	L 358	125	31.12.2002
►**M3**	Komisjoni Määrus (EÜ) nr 886/2004, 4. märts 2004	L 168	14	1.5.2004
►**M4**	Komisjoni Määrus (EÜ) nr 469/2005, 23. märts 2005	L 78	12	24.3.2005
►**M5**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1915/2006, 18. detsember 2006	L 365	76	21.12.2006

Muudetud:

►**A1**	Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta	L 236	33	23.9.2003

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 76/2002,

17. jaanuar 2002,

millega kehtestatakse ühenduse eelnev järelevalve teatavate mõnedest kolmandatest riikidest pärit ESTÜ ja EÜ asutamislepingutega hõlmatud raua- ja terasetoodete impordi üle

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3285/94 impordi ühiseeskirjade kohta ja määruse (EÜ) nr 518/94 kehtetuks tunnistamise kohta, ([1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2474/2000, ([2]) eriti selle artiklit 11,

võttes arvesse nõukogu 7. märtsi 1994. aasta määrust (EÜ) nr 519/94 teatavatest kolmandatest riikidest importimise ühiseeskirjade kohta ja määruste (EMÜ) nr 1765/82, (EMÜ) nr 1766/82 ja (EMÜ) nr 3420/83 kehtetuks tunnistamise kohta, ([3]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1138/98, ([4]) eriti selle artikli 9 lõiget 1,

võttes arvesse eespool nimetatud määruste alusel loodud komiteede raames toimunud konsultatsioone

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määrustele (EÜ) nr 3285/94 ja (EÜ) nr 519/94 kohaldatakse Euroopa Söe- ja Teraseühenduse asutamislepinguga hõlmatud toodete suhtes ühiseid impordieeskirju ja seetõttu on vaja, et ühenduse järelevalvemeetmed ESTÜ toodete üle oleksid vastu võetud nende määruste kohaselt.

(2) 2001. aastal on olukord söe- ja teraseturul märkimisväärselt halvenenud mitmete tegurite ühismõju tulemusel, millest olulisim on maailmamajanduse tugev aeglustumine, mis ilmnes aasta alguses ja langus, mis on haaranud teatavate riikide majandust, sealhulgas Ameerika Ühendriikide oma aasta teises pooles.

(3) Teraseturg on samuti häiritud ebakindluse ja kõikumiste tõttu, mille on tinginud USA valitsuse kaitsemeetmeid käsitleva uurimise "Section 201" järel tekkinud impordipiirangute kehtestamise võimalus USA turul.

(4) Kui USA turul rakendatakse impordipiiranguid, põhjustavad need tõenäoliselt rahvusvahelise kaubanduse struktuuris suuri kõikumisi ning eelkõige kaubavoogude nihkumist ühenduse turgudele. Selline nihkumine võib ühenduse terasetööstust tugevasti kahjustada.

(5) Kättesaadavad majandusnäitajad ning eelhinnangud aastaks 2001 näitavad järgmisi suundumusi:

A) *Tootmine*. Ühenduse prognoositav toorterasetoodang aastal 2001 on umbes 159 miljonit tonni. See prognoositav tase ei ole mitte ainult 2,5 % võrra madalam kui 2000. aastal, vaid madalam ka 1997. aastal ja 1998. aastal registreeritud toodangumahust (vastavalt 159,4 miljonit tonni ja 159,7 miljonit tonni).

([1]) EÜT L 349, 31.12.1994, lk 53.
([2]) EÜT L 286, 11.11.2000, lk 1.
([3]) EÜT L 67, 10.3.1994, lk 89.
([4]) EÜT L 159, 3.6.1998, lk 1.

▼B

B) *Import*. ESTÜ raua- ja terasetoodete import ühendusse kõigist kolmandatest riikidest jääb hinnangute kohaselt samale tasemele kui 2000. aastal, s.o umbes 25 miljonit tonni. Võrdluseks olgu märgitud, et nende toodete koguimport ühendusse 1996. aastal oli 12,2 miljonit tonni. See tähendab, et teraseimport ühendusse on viimase viie aastaga enam kui kahekordistunud.

C) *Eksport*. Aastal 2001 on ESTÜ raua- ja terasetoodete tõenäoline ekspordimaht ühendusest väljapoole on umbes 8 % võrra väiksem kui eelmisel aastal. Sama eksport moodustas 1996. aastal kokku 28 miljonit tonni. Eriti tugevasti on kannatanud ühenduse eksport Kanadasse ja Ameerika Ühendriikidesse, olles hinnanguliselt vähenenud vastavalt 36 % ja 32 % võrra. Kui USA turgudel kehtestatakse piirangud, süveneb see suundumus aastal 2002 veelgi. Kogu 2001. aasta vältel on ühenduse raua- ja terasetoodete import tõenäoliselt selges ülekaalus võrreldes ekspordiga, nii et kaubandusbilansi puudujääk võib ületada 4 miljonit tonni. 1996. aastal registreeriti ühenduses raua- ja terasekaubandusbilansi ülejääk 15,8 miljonit tonni.

D) *Hinnad*. Raua- ja terasetoodete hinnad olid 2001. aastal keskmiselt 18 % madalamad kui 2000. aastal.

(6) Kuna kaitsemeetmeid käsitlev uurimine “Section 201” hõlmab torusid, ei saa välistada piirangute kehtestamist USA turul ka nende toodete osas. Seetõttu tuleks eelnevat järelevalvet laiendada torudele.

(7) Ühenduse väliskaubandusstatistika ei ole kättesaadav ajavahemikel, mis on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1917/2000, ([1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1669/2001 ([2]).

(8) Ühenduse huvid nõuavad, et teatavate raua- ja terasetoodete impordi suhtes kohaldataks ühenduse eelnevat järelevalvet, saamaks statistilisi andmeid, mis võimaldavad impordisuundumuste kiiret analüüsi.

(9) Siseturu väljakujundamiseks on vaja, et ühenduse importijate täidetavad formaalsused oleksid ühesugused ja ei sõltuks kohast, kus kaubad vormistatakse.

(10) Käesoleva määrusega hõlmatud toodete lubamine vabasse ringlusse peaks toimuma ühtsetele kriteeriumidele vastava järelevalvedokumendi esitamisel.

(11) Liikmesriikide ametiasutused peaksid selle dokumendi importija taotlusel kinnitama kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul, kuid ilma et importija siiski omandaks sellega importimisõigust. Seetõttu peaks kõnealune dokument kehtima ainult ajavahemikul, mil impordieeskirju ei muudeta.

(12) Ühenduse eelnevaks järelevalveks välja antav järelevalvedokument peab olema kehtiv kõikjal ühenduses, olenemata seda väljaandvast liikmesriigist.

(13) Liikmesriigid ja komisjon peaksid võimalikult palju vahetama ühenduse järelevalve tulemusena saadud teavet.

(14) Kuigi järelevalvedokumentide väljaandmise suhtes tuleks ühenduse tasandil kohaldada standardtingimusi, peavad neid välja andma siseriiklikud asutused.

(15) Tuleks veelkord rõhutada, et teatavate raua- ja terasetoodete puhul tuleb järelevalvedokumendid välja anda teatavate kolmandate riikidega sõlmitud topeltkontrolli kokkulepetele vastavate

([1]) EÜT L 229, 9.9.2000, lk 14.
([2]) EÜT L 224, 21.8.2001, lk 3.

▼B

ekspordidokumentide alusel ning käesolevat määrust ei kohaldata toodete suhtes, mis on pärit topeltkontrolli süsteemi kohaldamise riikidest.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

▼M1

1. Lisas 1 loetletud, ESTÜ ja EÜ asutamislepingutega hõlmatud rauaja terasetoodete lubamise suhtes vabasse ringlusse kohaldatakse ühenduse eelnevat järelevalvet vastavalt määruse (EÜ) nr 3285/94 artiklitele 11 ja 12 ning määruse (EÜ) nr 519/94 artiklitele 9 ja 10. Seda kohaldatakse impordi suhtes kõikidest kolmandatest riikidest. Toodete suhtes, mis on hõlmatud mõne kolmanda riigi ja ühenduse vahelise topeltkontrolli kokkuleppega, kohaldatakse siiski selle kokkuleppega kehtestatud tingimusi ja mitte käesolevat määrust.

▼B

2. Käesoleva määrusega hõlmatud toodete klassifitseerimise alus on ühenduse tariifi- ja statistikanomenklatuur (edaspidi "kaupade koondnomenklatuur" või lühend "CN"). Käesoleva määrusega hõlmatud toodete päritolu määratakse kindlaks ühenduses kehtivate eeskirjade kohaselt.

▼M5

3. Käesolevat määrust ei kohaldata impordi suhtes, mille netokaal on väiksem kui 2 500 kg.

▼B

Artikkel 2

1. Artiklis 1 osutatud tooted lubatakse vabasse ringlusse liikmesriigi asjaomase asutuse väljaantud järelevalvedokumendi esitamisel.

2. Liikmesriigi pädev asutus väljastab lõikes 1 nimetatud järelevalvedokumendi mis tahes taotletud koguse kohta automaatselt ja tasuta viie tööpäeva jooksul alates sellest, kui ühenduse importija, olenemata tema registreeritud asukohast ühenduses, esitab taotluse. Kõnesolev taotlus loetakse pädeva siseriikliku asutuse poolt vastuvõetuks hiljemalt kolme tööpäeva möödumisel selle esitamisest, kui ei tõestata muud.

3. II lisas loetletud pädevate siseriiklike asutuste väljastatud järelevalvedokument kehtib kogu ühenduses.

4. Järelevalvedokument täidetakse impordi ühiseeskirju käsitleva määruse (EÜ) nr 3285/94 ([1]) I lisa näidisele vastaval vormil või teatavatest kolmandatest riikidest importimise ühiseeskirju käsitleva määruse (EÜ) nr 519/94 IV lisa näidisele vastaval vormil. Importija taotlus sisaldab järgmisi andmeid:

a) taotleja nimi ja täielik aadress (sealhulgas telefoni- ja faksinumber ning võimalik pädevate siseriiklike asutuste poolt kasutatav tunnuskood) ja käibemaksukohustuslase registreerimisnumber, kui taotleja on käibemaksukohustuslane;

b) vajaduse korral deklarandi või taotleja esindaja täielik nimi ja aadress (sealhulgas telefoni- ja faksinumber);

c) eksportija täielik nimi ja aadress;

d) kaupade täpne kirjeldus, sealhulgas:

— kaubanimi,

([1]) Määrust on muudetud nõukogu 22. jaanuari 1996. aasta määrusega (EÜ) nr 139/96 (EÜT L 21, 27.7.1996, lk 7) ning võttes arvesse nõukogu 17. juuni 1997. aasta määruse (EÜ) nr 1103/97 artikli 2 sätteid euro kehtestamise kohta (EÜT L 162, 19.6.1997, lk 1).

▼B

— kaupade koondnomenklatuuri (CN) kood(id),

— päritoluriik,

— lähteriik;

e) kaupade netokaal kilogrammides ja kui tegemist ei ole netokaaluga, siis kogus ettenähtud ühikutes, koondnomenklatuuri rubriikide kaupa;

f) iga kauba CIF-hind eurodes ühenduse piiril kaupade koondnomenklatuuri rubriikide kaupa;

g) kas asjakohased tooted on teisesordilised või standardist madalama kvaliteediga; ([1])

h) tollivormistuseks kavandatud ajavahemik ja koht;

i) kas taotlusega korratakse sama lepingut käsitlevat eelmist taotlust;

j) järgmine taotleja poolt kuupäevastatud ja allakirjutatud (nime transkriptsioon suurte tähtedega) deklaratsioon:

"Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesolevas avalduses esitatud info on tõene ja antud heauskselt ning et ma olen ühenduses ettevõtjana registreeritud."

Importija esitab ka ostu- või müügilepingu ja *pro forma* arve koopiad. Vastava nõudmise korral, näiteks juhul kui kaupu ei osteta otse tootjariigilt, esitab importija tooted valmistanud terasetehase väljastatud tootmissertifikaadi.

5. Järelevalvedokumente võib kasutada ainult aja jooksul, millal asjakohaste tehingute suhtes kehtib impordi liberaliseerimise kord. Ilma et see piiraks kehtivate impordieeskirjade võimalike muudatuste või lepingu raames või kvootide haldamisel tehtud otsuste kohaldamist:

— määratakse järelevalvedokumendi kehtivusajaks neli kuud,

— võib kasutamata või osaliselt kasutatud järelevalvedokumente sama pikaks ajaks uuendada.

6. Kehtivusaja lõppedes tagastab importija järelevalvedokumendid need väljastanud ametiasutusele.

7. Pädevad asutused võivad nende poolt kehtestatud tingimustel lubada deklaratsioonide või taotluste esitamist või trükkimist elektroonilisel teel. Kõik dokumendid ja tõendid peavad siiski olema pädevatele asutustele kättesaadavad.

8. Järelevalvedokumendi võib väljastada elektrooniliselt, kui asjaomastel tolliasutustel on sellele dokumendile ligipääs arvutivõrgu kaudu.

Artikkel 3

1. Kui avastatakse, et tehingu sooritamise ühikuhind erineb järelevalvedokumendis märgitust kummaski suunas vähem kui 5 % või et importimiseks esitatud toodete koguväärtus või -kogus ületab järelevalvedokumendis märgitud väärtuse või koguse vähem kui 5 %, ei takista see kõnealuste toodete vabasse ringlusse lubamist.

2. Järelevalvedokumentide taotlused ja järelevalvedokumendid on konfidentsiaalsed. Need on ette nähtud ainult pädevatele asutustele ja taotlejale.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid teevad komisjonile teatavaks

([1]) EÜT C 180, 11.7.1991, lk 4 esitatud kriteeriumide alusel.

▼B

a) nii korrapäraselt ja ajakohaselt kui võimalik ning vähemalt iga kuu viimaseks kuupäevaks täpsed kogused ja väärtused (arvestatud eurodes), mille kohta järelevalvedokumendid on välja antud;

b) kuue nädala jooksul pärast iga kuu lõppemist asjaomase kuu üksikasjalikud impordiandmed vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1917/2000 artiklile 32.

Liikmesriikide esitatud andmed liigitatakse toodete, CN-koodide ja riikide kaupa.

2. Liikmesriigid teatavad kõigist nende poolt avastatud kõrvalekalletest ja pettustest ning vajaduse korral järelevalvedokumendi väljastamisest keeldumise põhjustest.

▼M3

Artikkel 4a

Käesoleva määruse reguleerimisalasse kuuluvate enne 1. maid 2004 lähetatud terasetoodete Tšehhi Vabariigis, Eestis, Küprosel, Lätis, Leedus, Ungaris, Maltal, Poolas, Sloveenias ja Slovakkias vabasse ringlusse lubamise puhul ei nõuta järelevalvedokumenti juhul, kui kaup lähetati enne 1. maid 2004. Tõendamaks kauba lähetamiskuupäeva tuleb esitada veokiri või mõni muu veodokument, mida ühenduse ametiasutustes loetakse veokirjaga samaväärseks.

▼B

Artikkel 5

Kõik käesoleva määruse kohased teated saadetakse Euroopa Ühenduste Komisjonile ning edastatakse elektroonilisel teel selleks loodud ühtse võrgu kaudu, kui mõjuvatel tehnilistel põhjustel ei ole vaja ajutiselt kasutada teisi sidevahendeid.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse 1. jaanuarist ►M5 31. detsember 2009 ◄.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼**M1**

LISA

Tooted, mille suhtes kohaldatakse eelnevat järelevalvet

7207 11 14

7208 10 00

7208 25 00

7208 26 00

7208 27 00

7208 36 00

7208 37 10

7208 37 90

7208 38 10

7208 38 90

7208 39 10

7208 39 90

7208 40 10

7208 40 90

7208 51 10

7208 51 30

7208 51 50

7208 51 91

7208 51 99

7208 52 10

7208 52 91

7208 52 99

7208 53 10

7208 53 90

7208 54 10

7208 54 90

7208 90 10

7208 90 90 (*)

7209 15 00

7209 16 10

7209 16 90

7209 17 10

7209 17 90

7209 18 10

7209 18 91

7209 18 99

7209 25 00

7209 26 10

7209 26 90

7209 27 10

(*) EÜ asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvad tooted.

▼**M1**

7209 27 90

7209 28 10

7209 28 90

7209 90 10

7209 90 90

7210 11 10

7210 11 90 (*)

7210 12 11

7210 12 19

7210 12 90 (*)

7210 20 10

7210 20 90 (*)

7210 30 10

7210 30 90 (*)

7210 41 10

7210 41 90 (*)

7210 49 10

7210 49 90 (*)

7210 50 10

7210 50 90 (*)

7210 61 10

7210 61 90 (*)

7210 69 10

7210 69 90 (*)

7210 70 31

7210 70 39

7210 70 90 (*)

7210 90 31

7210 90 33

7210 90 38

7210 90 90 (*)

7211 13 00

7211 14 10

7211 14 90

7211 19 20

7211 19 90

7211 23 10

7211 23 51

7211 23 91 (*)

7211 23 99 (*)

7211 29 20

7211 29 50 (*)

7211 29 90 (*)

(*) EÜ asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvad tooted.

▼**M1**

7211 90 11

7211 90 19 (*)

7211 90 90 (*)

7212 10 10

7212 10 91

7212 10 93 (*)

7212 10 99 (*)

7212 20 11

7212 20 19 (*)

7212 20 90 (*)

7212 30 11

7212 30 19 (*)

7212 30 90 (*)

7212 40 10

7212 40 91

7212 40 93 (*)

7212 40 95 (*)

7212 40 98 (*)

7212 50 31

7212 50 51

7212 50 58 (*)

7212 50 75 (*)

7212 50 91 (*)

7212 50 93 (*)

7212 50 97 (*)

7212 50 99 (*)

7212 60 11

7212 60 19 (*)

7212 60 91

7212 60 93 (*)

7212 60 99 (*)

7213 10 00

7213 20 00

7213 91 10

7213 91 20

7213 91 41

7213 91 49

7213 91 70

7213 91 90

7213 99 10

7213 99 90

7214 20 00

7214 30 00

(*) EÜ asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvad tooted.

▼**M1**

7214 91 10

7214 91 90

7214 99 10

7214 99 31

7214 99 39

7214 99 50

7214 99 61

7214 99 69

7214 99 80

7214 99 90

7215 90 10

7216 10 00

7216 21 00

7216 22 00

7216 31 11

7216 31 19

7216 31 91

7216 31 99

7216 32 11

7216 32 19

7216 32 91

7216 32 99

7216 33 10

7216 33 90

7216 40 10

7216 40 90

7216 50 10

7216 50 91

7216 50 99

7216 99 10

7221 00 10

7221 00 90

7222 11 11

7222 11 19

7222 11 21

7222 11 29

7222 11 91

7222 11 99

7222 19 10

7222 19 90

7222 20 11 (*)

7222 20 19 (*)

7222 20 21 (*)

(*) EÜ asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvad tooted.

▼**M1**

7222 20 29 (*)

7222 20 31 (*)

7222 20 39 (*)

7222 20 81 (*)

7222 20 89 (*)

7222 30 10

7222 30 51 (*)

7222 30 91 (*)

7222 30 98 (*)

7222 40 10

7222 40 30

7222 40 91 (*)

7222 40 93 (*)

7222 40 99 (*)

7223 00 11 (*)

7223 00 91 (*)

7223 00 19 (*)

7223 00 99 (*)

7225 11 00

7225 19 10

7225 19 90

7225 20 20

7225 20 90

7225 30 00

7225 40 20

7225 40 50

7225 40 80

7225 50 00

7225 91 10

7225 91 90 (*)

7225 92 10

7225 92 90 (*)

7225 99 10

7225 99 90 (*)

7226 11 10

7226 11 90 (*)

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90 (*)

7226 91 10

7226 91 90

7226 92 10

7226 92 90 (*)

(*) EÜ asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvad tooted.

▼**M1**

7226 93 20

7226 93 80 (*)

7226 94 20

7226 94 80 (*)

7226 99 20

7226 99 80 (*)

7227 90 10

7228 10 10

7228 10 30

7228 20 11

7228 20 19

7228 20 30

7228 30 20

7228 30 41

7228 30 49

7228 30 61

7228 30 69

7228 30 70

7228 30 89

7228 60 10

7228 70 10

7228 70 31

7228 80 10

7228 80 90

7301 10 00 (*)

Kogu CN-rubriik 7304 (*)

Kogu CN-rubriik 7306 (*)

7307 91 00 (*)

7307 93 11 (*)

7307 93 19 (*)

7307 99 30 (*)

7307 99 90 (*)

(*) EÜ asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvad tooted.

▼A1

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

▼M1

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services “Licences”
Rue Général Leman 60
B - 1040 Bruxelles
Faks (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B - 1040 Brussel
Faks (32-2) 230 83 22

▼A1

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
tel.: + 420 22406 2720
fax: + 420 22422 1811

▼M1

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK - 8600 Silkeborg

▼M1

Faks (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D - 65760 Eschborn 1
Faks (49-61) 969 42 26

▼A1

EESTI

Eesti Tolliamet
Lõkke 5
15175 Tallinn
Tel + 372 6 967 722
Faks + 372 6 967 727

▼M1

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (3010) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E - 28046 Madrid
Faks (34) 915 63 18 23/(34) 913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot - Bâtiment LE BERVIL
F - 75572 Paris Cedex 12
Faks (33) 153 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin
Ireland
Faks (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I - 00144 Roma
Telefax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

▼A1

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Τηλ: + 357-22-867100
Φαξ: + 357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55

▼A1

Rīga
LV 1519
Tel. Nr. (371) 7013101
Fax Nr. (371) 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Užsienio prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-2600 Vilnius
Tel.: + 370 5 262 50 30
Fax.: + 370 5 262 39 74

▼M1

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L - 2011 Luxembourg
Faks (352) 46 61 38

▼A1

MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal
1024 Budapest
Margit körút 85.
Tel: (36-1) 336 7300
Fax: (36-1) 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
Valletta CMR02
Tel: + 356 25690214
Fax: + 356 25690299

▼M1

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003,Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Faks (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A - 1030 Wien
Faks (43-1) 711 00 8386

▼A1

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Faks + 48 22 693 40 21
Tel + 48 22 693 55 53, + 48 22 693 55 72

▼M1

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edificio da Alfândega de Lisboa
P-1140-060 Lisboa

▼M1

Faks (351) 218 814 261

▼A1

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI -1000 Ljubljana
Tel: + 386 1 478 3521
Fax: + 386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzt'ahov a ochrany spotrebitel'a
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel: + 421 2 4854 2161
Fax: + 421 2 4854 3116

▼M1

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FIN - 00101 Helsinki
Faksi (358-9) 614 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FIN - 00101 Helsingfors
Faks (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
PO Box 6803
S - 113 86 Stockholm
Faks (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House - West Precinct
Billingham TS23 2NF
Cleveland
United Kingdom
Faks (44) 1642 533 557